

Una poesia di Crina Bondre Ardelean*

THE SPEED OF EARTH

you think you're quick
earth is quicker

her feet reach to yours
the moment before you step

she breathes into you
the moment before you inhale

she unveils herself to you
the moment before you look

and she makes extraordinary sense
the moment before you puzzle

how she serves you!
how you mistrust her!

testing her, when she has brought
all devotion, in great simplicity

LA VELOCITÀ DELLA TERRA

tu pensi d'essere veloce
ma la terra lo è di più

il suo piede precede i tuoi
un attimo prima del tuo passo

lei respira in te
un attimo prima che tu inali

lei si svela a te
appena prima del tuo sguardo

e tutto ha un senso straordinario
un attimo prima che tu ti confonda

ah! come ti serve!
e come sei malfidato!

a testarla, sebbene ti abbia portato
ogni riguardo, in tutta semplicità

*Tratta dalla raccolta: Of Earth - Crina Bondre Ardelean © 2011